VRX 50 / 32
VRX 100 / 40

VRX 80 / 40
VRX 200 / 50 R

VRX 150 / 50 R

VRX 150 / 50
VRX 200 / 50
VRX 300 / 50

VRX

Elettropompe sommergibili
Submersible electropumps
Electropompes submersibles

VRX	300	50	R	M - T	
Fognatura pesante	Potenza motore (300=3 CV)	Mandata (50=50mm.)	R=Motore mec 71	M=monofase	T=trifase
Heavy sewage	Motor power (300=3 HP)	Outlet (50=50mm.)	R=Mec 71 motor	M=1 phase	T=3 phase
Egout lourd	Puissance moteur (300=3 CV)	Refoulement (50=50mm.)	R=Motor mec 71	M=monophasé	T=triphasé

IMPIEGHI: Le elettropompe sommergibili serie VRX trovano largo impiego nei settori artigianali ed industriali per lo smaltimento di acque pulite o sporche o di altri liquidi. Sono adatte per il sollevamento di liquidi da serbatoi o pozzetti di accumulo acqua piovana, scantinati, prosciugamento di sottopassaggi o altro. **È severamente vietato utilizzare l'elettropompa per il sollevamento di liquidi combustibili**. È anche vietato posizionare o rimuovere l'elettropompa tramite il cavo elettrico.
Temperature massime del liquido sollevato: - Funzionamento continuo: 60°C; - Funzionamento intermittente: 90°C.
Livello minimo di pompaggio: 10 cm. sopra il corpo pompa. Densità massima del liquido: non superiore a 1.100 Kg/m³. Le elettropompe possono pompare liquidi contenenti parti solide fino al diametro consentito dal passaggio della girante (vedi scheda tecnica).
COSTRUZIONE: I componenti sono stati accuratamente scelti per ottenere la massima affidabilità e durata, anche negli impegni più gravosi. I materiali che compongono l'elettropompa sono: ghisa G20 (coperchio motore, cassa motore, corpo pompa, girante), acciaio inox AISI 416 (albero motore), viteria inox e guarnizioni in gomma nitrilica (antiolio). I cuscinetti sono di alta qualità e possono essere ingrassati dopo un lungo periodo di funzionamento. Tenuta meccanica in carburo di silicio/allumina. La tenuta superiore è a labbro (para-olio).
MOTORE ELETTRICO: Il motore elettrico è a 2 poli monofase o trifase con rotore pressofuso in alluminio, immesso in bagno d'olio dielettrico e antiossido. Le potenze disponibili vanno da 0,37 kW a 2,2 kW, con tensione monofase 230-240 V. 50 Hz e con tensione trifase 230/400 V. 50 Hz. I motori sono stati progettati per dare la massima potenza nominale con variazioni del +/- 5% della frequenza di tensione nominale. Completamente stagno, isolamento classe F, grado di protezione IP68. Nei motori monofasi vengono inseriti dei micro termostati di sicurezza per evitare spiacevoli danni al motore in caso di blocco della girante. La temperatura del micro termostato è fissata a 130°C. Il motore viene raffreddato dallo stesso liquido dove l'elettropompa è immersa. La dotazione di serie prevede 10 mt. di cavo H 07 RN-F e spina Schuko (attenzione: 5 mt. di cavo H 07 RN-F nel modello VRX 50/32), mentre le alimentazioni trifasi sono con terminali liberi. La protezione per le elettropompe trifasi è a cura dell'utente. Per le potenze da 0,9 kW a 2,2 kW, il collegamento per il condensatore viene eseguito all'esterno tramite apposita cassetta a tenuta stagna.

USES: *The VRX submersible electropumps is widely used in handcrafts and industry to dispose of clean or dirty water or other liquids. They are suitable for lifting fluids from tanks or storage traps for rainwater, cellars, for drying underpasses or other uses.* ***It is strictly prohibited to use the electropump for lifting combustible fluids****. It is also prohibited to position or to remove the pump by means of the electric cable.*
Maximum temperature of the pumped fluids: - Continuous duty: 60°C; - Intermittent duty: 90°C.
Minimum pumping level: 10 cm. above the pump body. Maximum fluid density: not higher than 1.100 Kg/m³. The electropumps can pump fluids containing solids with a diameter that allows them to pass the impeller (see the technical chart).
CONSTRUCTION: *The components have been accurately selected in order to achieve maximum reliability and long life even in the hardest applications. The materials of which the electropump is made are: G20 cast iron (motor cover, motor casing, pump body, impeller), stainless steel AISI 416 (motor shaft), stainless steel screws, while the gaskets are made of nitrile rubber (oil-resistant). The bearings are of high quality and need to be greased after a long period of operation. Mechanical seal made of silicon carbide/alumina. The top seal has a lip (oil seal).*
ELECTRIC MOTOR: *The two-pole electric motor, single-phase or three-phase has a die-cast aluminium rotor, immersed in a dielectric anti-oxide oil bath. The power available ranges from 0,37 kW to 2,2 kW with a single-phase voltage of 230-240 V. 50 Hz and a three-phase voltage of 230/400 V. 50 Hz. The motors have been designed to give maximum rated power with a variation of +/- 5% of the rated frequency or voltage. They are completely watertight, insulation class F, degree of protection IP68. The single-phase motors are fitted with thermostat-controlled safety microswitches to avoid undesirable damages to the motor in the event of blocking of the impeller. The temperature of the thermostat-controlled microswitches is set at 130°C. The motor is cooled by the same fluid in which the electropump is immersed. The standard equipment includes 10 metres of cable H 07 RN-F and a Schuko plug (attention: 5 mt. of cable H 07 RN-F in the model VRX 50/32), while three-phase versions are supplied with free terminals. The user must provide protection for three-phase electropumps. For the power from 0,9 kW to 2,2 kW, the connection for the capacitor comes executed to the outside through appropriate cassette to watertight estate.*

UTILISATIONS : *Les électropompes submersibles de la série VRX trouvent une large utilisation dans les secteurs de l'artisanat ou de l'industrie pour l'évacuation des eaux propres ou sales, ou bien pour d'autres liquides. Elles sont conçues pour le pompage de liquides de résérvoirs ou de puits d'accumulation d'eau de pluie, de sous-sols, pour la mise à sec de passages souterrains ou pour d'autres usages.* ***Il est formellement interdit d'utiliser l'électropompe pour le pompage de liquides combustibles****. Il est aussi interdit de placer la pompe à l'aide de câble électrique.*
Températures maximales du liquide pompé: - Fonctionnement continu: 60°C; - Fonctionnement intermittent: 90°C.
Niveau minimum de pompage: 10 cm. au-dessus du corps de pompe. Densité maximale du liquide: ne doit pas dépasser 1.100 Kg/m³. Les électropompes peuvent pomper des liquides contenants des parties solides du diamètre maximum permit par le passage de la couronne mobile (se référer à la fiche technique).
FABRICATION : *Les composants ont été soigneusement choisis pour obtenir une fiabilité et une durabilité maximales même dans les utilisations les plus difficiles. Les matériaux qui composent la pompe sont: fonte G20 (couvercle moteur, boîtier moteur, corps de pompe, couronne mobile), acier inox AISI 416 (arbre moteur), vis en inox et joints en caoutchouc nitrile (anti-huile). Les coussinets sont de haute qualité et peuvent être graissés après une longue période de fonctionnement. Tenue mécanique en carbure de silicium/alumine. L'étanchéité supérieure est à lèvres (pare-huile).*
MOTEUR ÉLECTRIQUE : *Le moteur électrique est à deux pôles monophasé ou triphasé avec un rotor en aluminium moulé sous pression, placé dans un bain d'huile diélectrique et antioxyde. Les puissances disponibles vont de 0,37 kW à 2,2 kW avec tension monophasé de 230-240 V. 50 Hz et avec tension triphasé 230/400 V. 50 Hz. Les moteurs ont été conçus pour donner la puissance nominale maximale avec des variations de +/- 5% de la fréquence de tension nominale. Complètement étanche, isolement classe F, degré de protection IP68. Dans les moteurs monophasés sont placés des micro thermostats de sécurité pour éviter de regrettables dommages au moteur en cas de blocage de la couronne mobile. La température du micro thermostat est fixée à 130°C. Le moteur est refroidi avec le liquide dans lequel l'électropompe est immergé. La fourniture de série prévoit 10 mètres de câble H 07 RN-F et une prise Schuko (attention: 5 mt. de câble H 07 RN-F dans le modèle VRX 50/32), alors que les alimentations triphasées sont avec des branchements libres. La protection pour les électropompes triphasées est à la charge de l'utilisateur. Pour les puissances de 0,9 kW à 2,2 kW, le raccordement pour le condensateur vient exécuté à l'extérieur par la cassette approprié au domaine imperméable à l'eau.*

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO A 2850 GIRI/MIN.

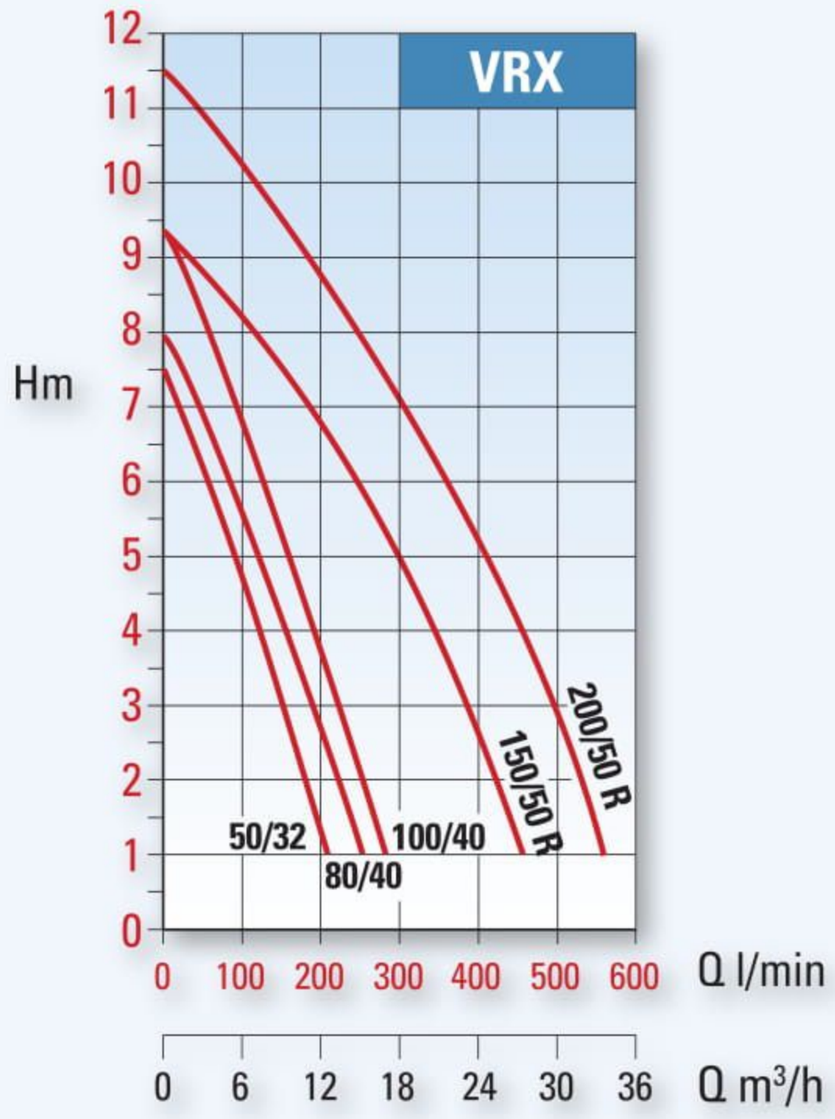
TECHNICAL DATA AT 2850 R.P.M.

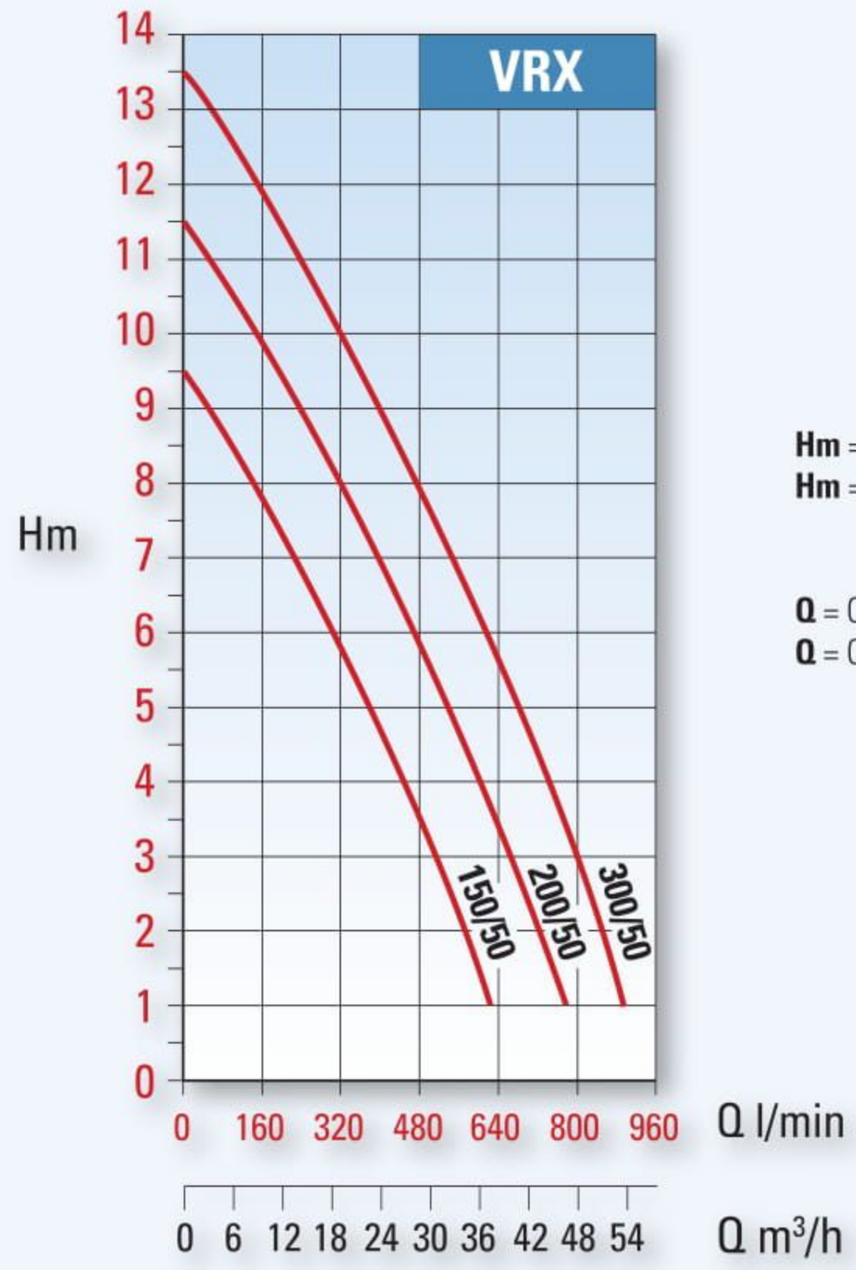
TIPO - TYPE		POTENZA POWER		AMPERE				SEZIONE CAVO CABLE SECTION		METRI CAVO METRES OF CABLE	MANDATA OUTLET
				MONOFASE 1/PHASE		TRIFASE 3/PHASE					
MONOFASE 1/PHASE V. 230-240 50 Hz.	TRIFASE 3/PHASE V. 230/400 50 Hz.	HP	kW.	V. 230 240	µF	V. 230	V. 400	1 fase 1 phase	3 fase 3 phase		
VRX 50/32 M	**VRX 50/32 T**	0,5	0,37	3	10	1,5	1	3x1	4x1	5	1" 1/4
VRX 80/40 M	**VRX 80/40 T**	0,75	0,55	4,5	16	2,2	1,4	3x1	4x1	10	1" 1/2
VRX 100/40 M	**VRX 100/40 T**	1	0,75	5,5	20	3,1	1,9	3x1	4x1	10	1" 1/2
VRX 150/50 R M	**VRX 150/50 R T**	1,5	1,1	6,1	20	4	2,7	3x1	4x1	10	2"
VRX 150/50 M	**VRX 150/50 T**	1,5	1,1	9	31,5	4,8	3	4x1,5	4x1,5	10	2"
	VRX 200/50 R T	2	1,5	/	/	5,6	3,4		4x1	10	2"
VRX 200/50 M	**VRX 200/50 T**	2	1,5	11,3	40	6,4	3,8	4x1,5	4x1,5	10	2"
VRX 300/50 M	**VRX 300/50 T**	3	2,2	14	40	9,2	5,2	4x1,5	4x1,5	10	2"

PRESTAZIONI

PERFORMANCE

TIPO *TYPE*	PREVALENZA Hm	1 mt.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		0,1 bar	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3
VRX 50/32 M-T	**m³/h**	12,6	10,8	9,3	7,2	5,4	2,7	1,2						
	Lt/min.	210	180	155	120	90	45	20						
VRX 80/40 M-T	**m³/h**	14,7	12,9	11,1	9	6,9	4,8	2,4						
	Lt/min.	245	215	185	150	115	80	40						
VRX 100/40 M-T	**m³/h**	16,8	15	13,5	11,7	9,6	7,8	5,7	3,6	0,9				
	Lt/min.	280	250	225	195	160	130	95	60	15				
VRX 150/50 R M-T	**m³/h**	27	25,2	23,1	20,7	18	15	11,4	7,2	2,1				
	Lt/min.	450	420	385	345	300	250	190	120	35				
VRX 150/50 M-T	**m³/h**	37,2	34,5	31,8	28,2	24,6	20,4	15,6	10,2	3				
	Lt/min.	620	575	530	470	410	340	260	170	50				
VRX 200/50 R T	**m³/h**	34	32,1	28,6	27,1	24,8	21	19,4	15,8	11,6	6,7	2,7		
	Lt/min.	580	535	477	452	413	357	323	263	193	112	45		
VRX 200/50 M-T	**m³/h**	47,1	43,5	39,9	36,3	32,7	29,4	25,8	21,3	16,2	10,5	3,6		
	Lt/min.	785	725	665	605	545	490	430	355	270	175	60		
VRX 300/50 M-T	**m³/h**	54,9	51,6	48	44,4	40,5	36,6	32,4	28,2	23,7	19,2	14,7	9,6	3,6
	Lt/min.	915	860	800	740	675	610	540	470	395	320	245	160	60





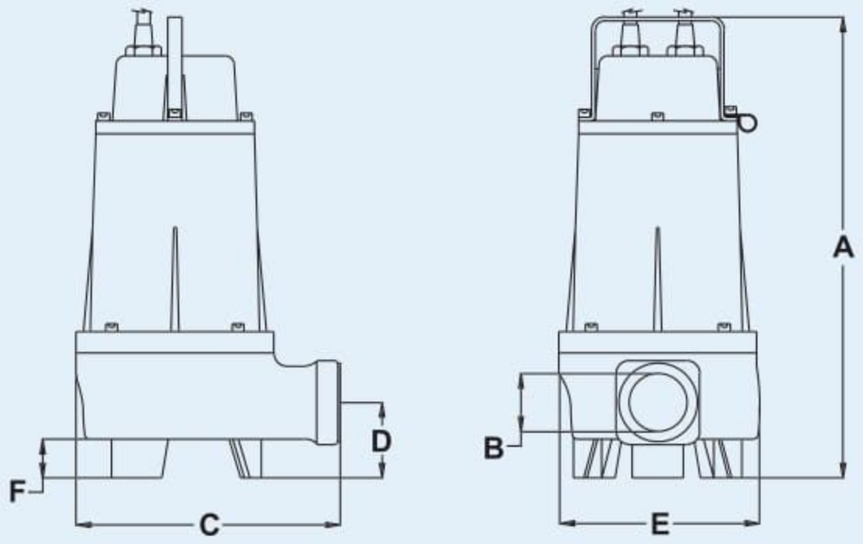
Hm = Prevalenza
Hm = Head

Q = Capacità
Q = Capacity

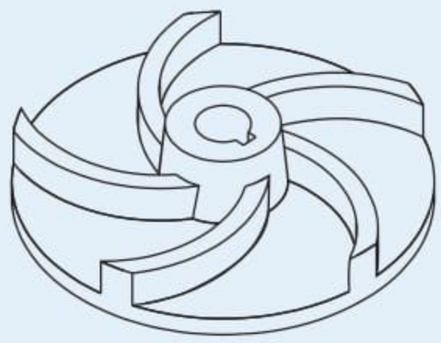
I valori descritti si intendono di produzione media. La Ditta si riserva di apportare qualsiasi variazione senza obbligo di preavviso.
The figures in the tables are averages for production models. The Company reserves the right to carry out changes of any kind without prior notice.

VRX

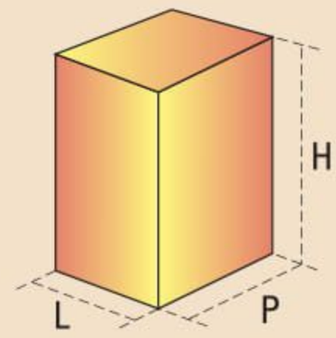
DIMENSIONI in mm. - DIMENSIONS in mm.



GIRANTE VORTEX
VORTEX IMPELLER
TURBINE VORTEX

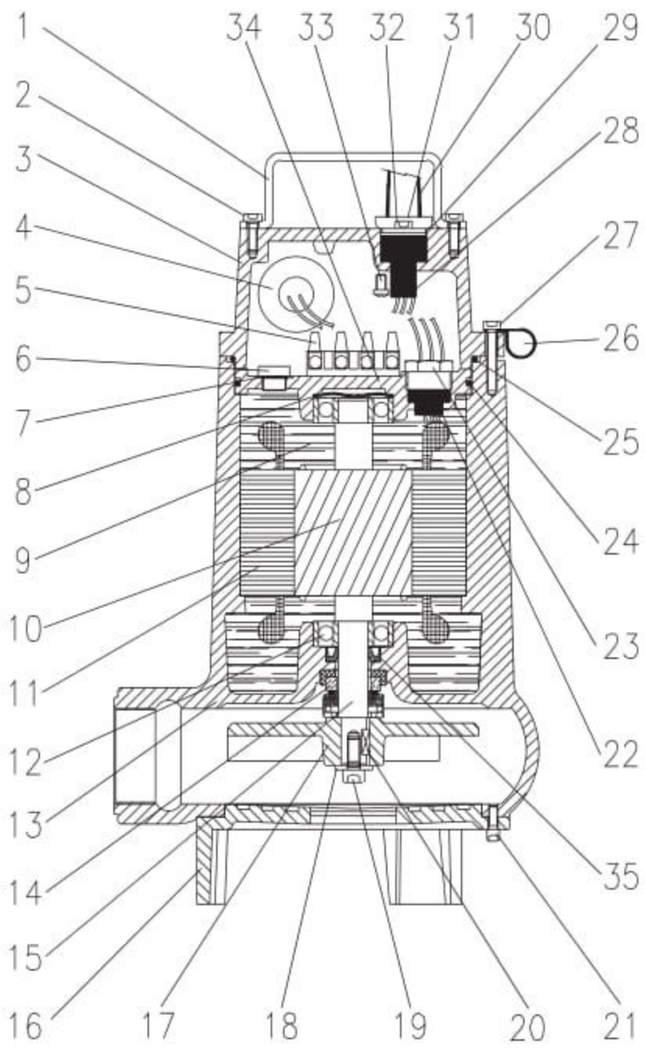


DIMENSIONI IMBALLO in mm
PACKING DIMENSIONS in mm
PESI - WEIGHT in KG.



TIPO - TYPE	A	B	C	D	E	F	CORPI SOLIDI SOLID PARTS	L	H	P	PESI - WEIGHT Kg	
											Pompa - Pump	Imballo - Pack
VRX 50/32 M - T	305	1" 1/4	169	60	141	30	Ø 25 mm	160	365	185	11	0,4
VRX 80/40 M - T	349	1" 1/2	205	60	156	30	Ø 30 mm	190	417	225	15,5	0,6
VRX 100/40 M - T	349	1" 1/2	205	60	156	30	Ø 30 mm	190	417	225	16,7	0,6
VRX 150/50 R M - T	377	2"	225	75,5	163,5	40	Ø 35 mm	190	417	225	19	0,6
VRX 150/50 M - T	451,6	2"	229	84,8	178	47	Ø 45 mm	210	490	250	27,3	0,7
VRX 200/50 R T	377	2"	225	75,5	163,5	40	Ø 35 mm	190	417	225	21	0,6
VRX 200/50 M - T	451,6	2"	229	84,8	178	47	Ø 45 mm	210	490	250	27,8	0,7
VRX 300/50 M - T	451,6	2"	229	84,8	178	47	Ø 45 mm	210	490	250	30	0,7

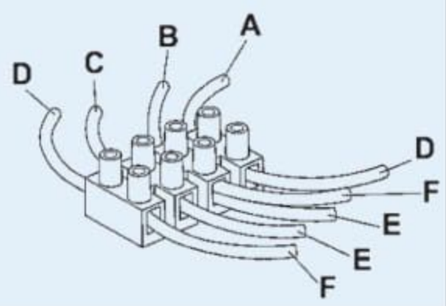
TIPO - *TYPE* VRX 50/32



MONOFASE - SINGLE PHASE - MONOPHASE

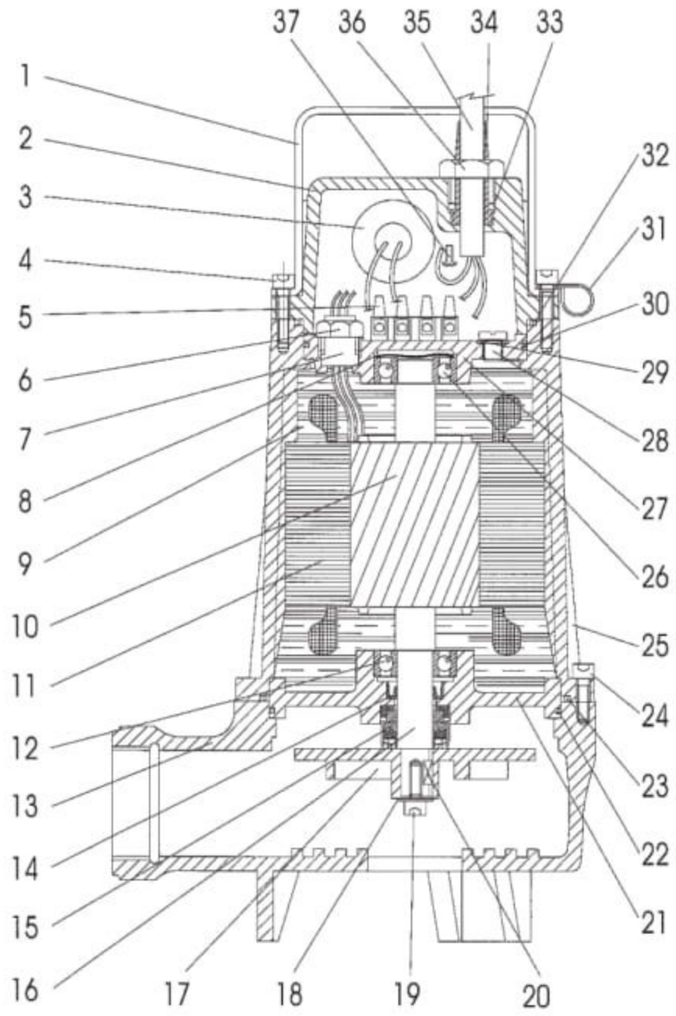
DENOMINAZIONE SIGLE

A = comune / common / commun
B = marcia / run / marche
C = avviamento / start / démarrage
D = galleggiante / float switch / flotteur
E = condensatore / capacitor / condensateur
F = linea / line / ligne



N	DESCRIZIONE - *DESCRIPTION*	MATERIALE - *MATERIAL*
1	Manico - *Handle*	Acciaio inox - *Inox steel*
2	Vite 4x10 brugola - *Screw 4x10*	Acciaio inox - *Inox steel*
3	Coperchio - *Cover*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
4	Condensatore - *Capacitor*	Polipropilene - *Polypropylene*
5	Morsettiera - *Terminal box*	Lega speciale - *Special alloy*
6	Tappo di scarico 1/8" GAS - *1/8" GAS Screw plug*	Ottone - *Brass*
7	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
8	Anello reggispinta - *Ring*	Acciaio - *Steel*
9	Olio dielettrico - *Dielectric oil*	
10	Rotore - *Rotor*	Magnetico - *Magnetic*
11	Statore - *Stator*	Magnetico - *Magnetic*
12	Cuscinetto - *Bearing* 6201 ZZ	AISI 316
13	Corpo pompa + cassa motore - *Pump body + motor case*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
14	Tenuta meccanica - *Mechanical seal*	All./silicio - *All./Sil. carbide*
15	Albero motore - *Motor shaft*	AISI 416
16	Trepiede - *Foot of support*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
17	Girante vortex - *Vortex impeller*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
18	Rondella - *Washer*	Acciaio inox - *Inox steel*
19	Vite 5x12 brugola - *Screw 5x12*	Acciaio inox - *Inox steel*
20	Linguetta 3x3x10 - *Shaft key 3x3x10*	Acciaio inox - *Inox steel*
21	Vite 4x10 brugola - *Screw 4x10*	Acciaio inox - *Inox steel*
22	Gommino - *Rubber for cable*	Gomma - *Rubber*
23	Pressacavo - *Cable press*	Ottone - *Brass*
24	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
25	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
26	Fascetta galleggiante - *Hose clamp for float switch*	Acciaio inox - *Inox steel*
27	Vite 4x20 brugola - *Screw 4x20*	Acciaio inox - *Inox steel*
28	Cavo - *Cable*	H 07 RN-F
29	Rondella - *Washer*	Acciaio inox - *Inox steel*
30	Passacavo - *Cable gland*	Gomma - *Rubber*
31	Pressacavo - *Cable press*	Acciaio inox - *Inox steel*
32	Vite 4x10 brugola per pressacavo - *Screw 4x10 for cable press*	Acciaio inox - *Inox steel*
33	Vite di terra 4x6 croce - *Screw 4x6*	Acciaio - *Steel*
34	Flangia - *Flange*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
35	Anello di tenuta - *Ring*	Gomma - *Rubber*

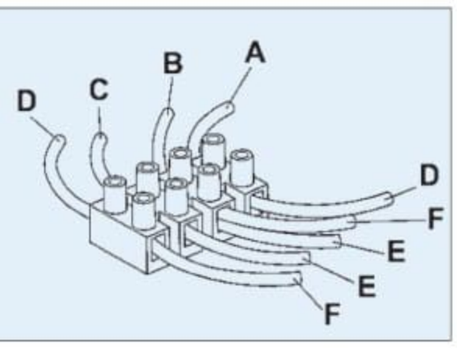
TIPO - *TYPE* VRX 80-100/40 VRX 150R-200R/50



MONOFASE - SINGLE PHASE - MONOPHASE

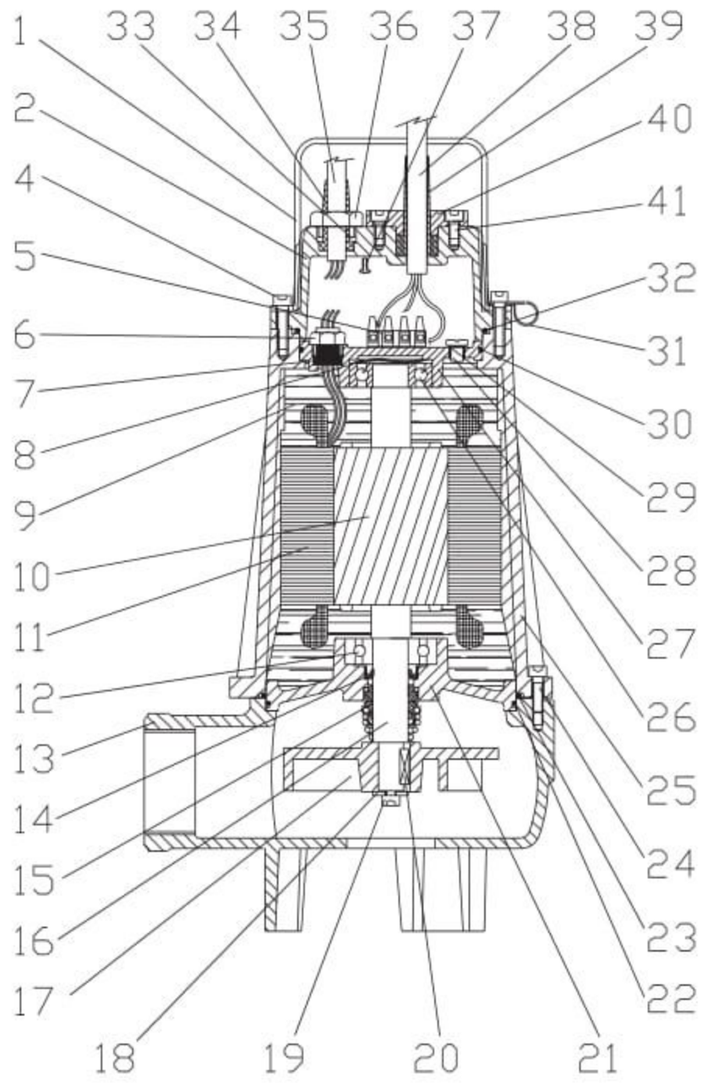
DENOMINAZIONE SIGLE

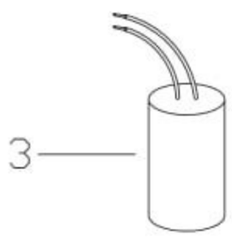
A = comune / common / commun
B = marcia / run / marche
C = avviamento / start / démarrage
D = galleggiante / float switch / flotteur
E = condensatore / capacitor / condensateur
F = linea / line / ligne



N	DESCRIZIONE - *DESCRIPTION*	MATERIALE - *MATERIAL*
1	Manico - *Handle*	Acciaio inox - *Inox steel*
2	Coperchio - *Cover*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
3	Condensatore - *Capacitor*	Polipropilene - *Polypropylene*
4	Vite 5x20 brugola - *Screw 5x20*	Acciaio inox - *Inox steel*
5	Morsettiera - *Terminal box*	Lega speciale - *Special alloy*
6	Pressacavo - *Cable press*	Ottone - *Brass*
7	Gommino per cavetti - *Rubber for cable*	Gomma - *Rubber*
8	Anello reggispinta - *Ring*	Acciaio - *Steel*
9	Olio dielettrico - *Dielectric oil*	
10	Rotore - *Rotor*	Magnetico - *Magnetic*
11	Statore - *Stator*	Magnetico - *Magnetic*
12	Cuscinetto - *Bearing* 6202 ZZ	AISI 316
13	Corpo pompa - *Pump body*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
14	Anello di tenuta - *Ring*	Gomma - *Rubber*
15	Tenuta meccanica - *Mechanical seal*	All./silicio - *All./Sil. carbide*
16	Albero motore - *Motor shaft*	AISI 416
17	Girante vortex - *Vortex impeller*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
18	Rondella 6x1,5x16 - *Washer 6x1,5x16*	Acciaio inox - *Inox steel*
19	Vite 6x12 brugola - *Screw 6x12*	Acciaio inox - *Inox steel*
20	Linguetta 4x4x10 - *Shaft Key 4x4x10*	Acciaio inox - *Inox steel*
21	Supporto cuscinetto - *Flange*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
22	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
23	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
24	Vite 5x16 brugola - *Screw 5x16*	Acciaio inox - *Inox steel*
25	Cassa motore - *Motor case*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
26	Cuscinetto - *Bearing* 6202 ZZ	AISI 316
27	Flangia - *Flange*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
28	Tappo di scarico 1/8" GAS - *1/8" GAS Screw plug*	Ottone - *Brass*
29	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
30	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
31	Fascetta galleggiante - *Hose clamp for float switch*	Acciaio inox - *Inox steel*
32	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
33	Rondella - *Washer*	Acciaio inox - *Inox steel*
34	Passacavo - *Cable gland*	Gomma - *Rubber*
35	Cavo - *Cable*	H 07 RN-F
36	Pressacavo 1/2" gas - *Cable entry nut 1/2" gas*	Ottone - *Brass*
37	Vite di terra 4x6 croce - *Screw 4x6*	Acciaio - *Steel*

TIPO - *TYPE* VRX 150-200-300/50

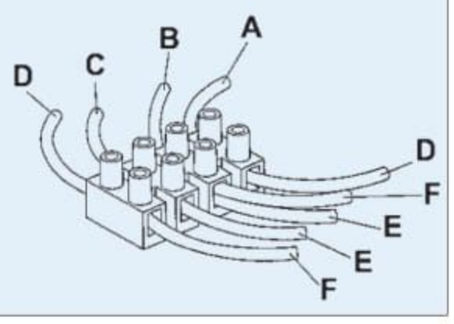




MONOFASE - SINGLE PHASE - MONOPHASE

DENOMINAZIONE SIGLE

A = comune / common / commun
B = marcia / run / marche
C = avviamento / start / démarrage
D = galleggiante / float switch / flotteur
E = condensatore / capacitor / condensateur
F = linea / line / ligne



N	DESCRIZIONE - *DESCRIPTION*	MATERIALE - *MATERIAL*
1	Manico - *Handle*	Acciaio inox - *Inox steel*
2	Coperchio - *Cover*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
3	Condensatore - *Capacitor*	Polipropilene - *Polypropylene*
4	Vite 5x20 brugola - *Screw 5x20*	Acciaio inox - *Inox steel*
5	Morsettiera - *Terminal box*	Lega speciale - *Special alloy*
6	Pressacavo - *Cable press*	Ottone - *Brass*
7	Gommino per cavetti - *Rubber for cable*	Gomma - *Rubber*
8	Anello reggispinta - *Ring*	Acciaio - *Steel*
9	Olio dielettrico - *Dielectric oil*	
10	Rotore - *Rotor*	Magnetico - *Magnetic*
11	Statore - *Stator*	Magnetico - *Magnetic*
12	Cuscinetto - *Bearing* 6304 ZZ	AISI 316
13	Corpo pompa - *Pump body*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
14	Anello di tenuta - *Ring*	Gomma - *Rubber*
15	Tenuta meccanica - *Mechanical seal*	All./silicio - *All./Sil. carbide*
16	Albero motore - *Motor shaft*	AISI 416
17	Girante vortex - *Vortex impeller*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
18	Rondella 6x1,5x16 - *Washer 6x1,5x16*	Acciaio inox - *Inox steel*
19	Vite 6x12 brugola - *Screw 6x12*	Acciaio inox - *Inox steel*
20	Linguetta 5x5x20 - *Shaft Key 5x5x20*	Acciaio inox - *Inox steel*
21	Supporto cuscinetto - *Flange*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
22	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
23	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
24	Vite 5x16 brugola - *Screw 5x16*	Acciaio inox - *Inox steel*
25	Cassa motore - *Motor case*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
26	Cuscinetto - *Bearing* 6204 ZZ	AISI 316
27	Flangia - *Flange*	Ghisa G20 - *G20 Cast iron*
28	Tappo di scarico 1/8" GAS - *1/8" GAS Screw plug*	Ottone - *Brass*
29	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
30	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
31	Fascetta galleggiante - *Hose clamp for float switch*	Acciaio inox - *Inox steel*
32	Anello O'Ring NBR - *NBR O'Ring*	Gomma - *Rubber*
33	Rondella - *Washer*	Acciaio inox - *Inox steel*
34	Passacavo - *Cable gland*	Gomma - *Rubber*
35	Cavo - *Cable*	H 07 RN-F
36	Pressacavo 1/2" GAS - *Cable entry nut 1/2" GAS*	Ottone - *Brass*
37	Vite di terra 4x6 croce - *Screw 4x6*	Acciaio - *Steel*
38	Cavo - *Cable*	H 07 RN-F
39	Passacavo - *Cable gland*	Gomma - *Rubber*
40	Pressacavo - *Cable press*	Ottone - *Brass*
41	Vite brugola 6x10 - *Screw 6x10*	Acciaio inox - *Inox steel*

I valori descritti si intendono di produzione media. La Ditta si riserva di apportare qualsiasi variazione senza obbligo di preavviso.
The figures in the tables are averages for production models. The Company reserves the right to carry out changes of any kind without prior notice.